



Kód ITMS 2014+:312031S945



EURÓPSKA ÚNIA

Európsky sociálny fond  
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM  
ĽUDSKÉ ZDROJE

## Dodatok č. 1

**k Dohode na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby  
a o podmienkach poskytnutia príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou  
dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe uzavorennej podľa ustanovenia  
§ 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých  
zákonov v znení neskorších predpisov  
č. 18/10/52A/86 zo dňa 26.11.2018 (ďalej len „dohoda“)**

uzavorený medzi:

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom**

Sídlo: Hviezdoslavova 40, 915 01 Nové Mesto nad Váhom

Zastúpený riaditeľom: Mgr. Vladimírom Sumbalom

IČO: 30794536

DIČ: 2021777780

IBAN: SK93 8180 0000 0070 0053 0505

(ďalej len „úrad“)

a

Právnická osoba: **Obec Pobedim**

Sídlo: **Pobedim 435, 916 23 Pobedim**

Zastúpená štatutárny zástupcom: **Mgr. Martinom Lednickým**

IČO: 00311910

DIČ: 2021079885

IBAN: SK06 0200 0000 0000 2252 1202

SK NACE Rev. 2 (kód/názov): **84.11.0/Všeobecná verejná správa**

(ďalej len „právnická osoba“ a spolu „účastníci dodatku“)

(ďalej len „dodatok č. 1“).

### **Článok I. Účel a predmet dodatku**

Tento dodatok č. 1 sa uzavára v súlade s článkom VII. Bod 1. Dohody v súvislosti so začatím implementácie Národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce – 4“.

Týmto dodatkom č. 1 dochádza k úprave a doplneniu znenia dohody. Jednotlivé články a body dohody sa dopĺňajú a menia nasledovne:

1/ V článku I. sa pôvodný bod 1., ktorý znie:

„1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku.“

nahrádza bodom 1. a znie:

„1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:

- a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
- b) Národného projektu: Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce – 4  
Kód ITMS2014+: 312031S945
- c) zákona o službách zamestnanosti“.

2/ V článku I sa za bod 2. vkladá nový bod 3., ktorý znie:

„3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.“

3/ V článku II. sa za bod 11 vkladá nový bod 12, ktorý znie:

„12. Poskytnúť právnickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.“

4/ V článku III. sa vkladá nový bod 1., ktorý znie:

„1. Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na dobrovoľnícku službu) a následne si to overiť na úrade.“

5/ V článku III. sa pôvodné body 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., menia na body 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20.

6/ V článku III. sa za nový bod 20. vkladá bod 21., ktorý znie:

„21.Označiť priestory právnickej osoby plagátkami, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.“

7/ V článku III. sa pôvodný bod 20. mení na bod 22.

8/V článku IV. sa vkladá nový bod 1., ktorý znie:

„1. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré právnická osoba vynaložila na vykonávanie dobrovoľníckej služby pre UoZ z oprávnenej cielovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu**.“

9/ V článku IV. sa pôvodný bod 1. mení na bod 2.

10/ V článku IV. pôvodný bod 2., ktorý znie:

„2. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti.“

mení na bod 3 a znie:

„3. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti a zodpovedá potrebám národného projektu.“

11/ V článku IV. sa pôvodný bod 3., ktorý znie:

„3. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 1 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov si je právnická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekryvajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve právnickej osoby a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- splňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou dobrovoľníckej služby.“

mení na bod 4 a znie:

„4. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 1 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je právnická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekryvajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve právnickej osoby a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- splňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.“

12/ V článku IV. sa pôvodný bod 4. mení na bod 5.

13/ V článku IV. sa pôvodný bod 5., ktorý znie:

„5. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné finančovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovanou dohodou v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- g) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,
- h) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.“

mení na bod 6. a znie:

„6. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,

- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné finančovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
- g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,
- i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.“

14/ V článku IV. sa pôvodný bod 6. mení na bod 7.

15/ V článku IV. sa za nový bod 7 vkladá bod 8, ktorý znie:

„8. Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak hotovostné platby jednotlivo neprekročia sumu 500 €, pričom maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur.

Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje 5 000 €.“

16/ V článku V. sa pôvodné znenie bodu 2., ktoré znie:

„2. Právnická osoba berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti.“

nahrádza bodom 2. a znie:

„2. Právnická osoba berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Právnická osoba súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.“

## Článok II. Záverečné ustanovenia

- 1/ Tento dodatok č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou dohody č. 18/10/52A/86 zo dňa 26.11.2018.
- 2/ Články a body dohody, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom, zostávajú nezmenené.
- 3/ Tento dodatok č. 1 je vypracovaný v troch vyhotoveniach, z ktorých úrad dostane dve vyhotovenia a zamestnávateľ jedno vyhotovenie.
- 4/ Tento dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 5/ Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísat', že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlásia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Novom Meste nad Váhom dňa 30.01.2019 V Novom Meste nad Váhom dňa 30.01.2019



Mgr. Martin Lednický  
štatutárny zástupca právnickej osoby



mgr. Vladimír Sumbal  
riadič úradu

vz. Ing. Pavol Turan